Les Pavillons infos

www.les-pavillons-sous-bois.fr

N° 105
Juin 2017

Sports en fête

Dimanche 25 juin
Stade Léo Lagrange

ACTUALITÉS
Débranchement du T4

Extension de
l'école Jean Macé

Les Pavillons-sous-Bois

ATOUT' SPORTS ET LOISIRS

OUVERT
PENDANT LES
VACANCES SCOLAIRES

DE 12 À 17 ANS

Nombreuses activités sportives, de loisirs et sorties
avec une participation symbolique

Inscriptions sur place les jours d'ouverture

- Salle Jean Moulin
- 140 avenue Aristide-Briand
  Les Pavillons-sous-Bois
- Accueil de 10h à 12h30
  et de 13h30 à 18h

contact : Service Jeunesse et Sport 01 48 02 75 73 / 06 27 37 24 89
programme des activités : www.les-pavillons-sous-bois.fr

Les Pavillons-sous-Bois

EVASION DES NATIONS
Le site NISSAN de Référence

Une équipe de 30 personnes à votre service

Plus de 200 véhicules neufs disponibles

Un parc véhicules d'occasion labellisé "Nissan Club Occasion"

Magasin pièces de rechanges

Service mécanique et carrosserie

EVASION DES NATIONS

224 / 226 Av. Aristide Briand
93320 Les Pavillons sous Bois
Tél. : 01 48 02 91 92

34 / 40 Rue A. Meunier
77500 Chelles
Tél. : 01 60 08 85 95

NISSAN
SHIFT_the way you move

- **EDITO** page **5**
- **ACTUALITÉS** page **6**
  - Sécurité
  - Travaux
  - Ecole Jean Macé
  - Environnement
  - Maison de l'emploi
  - CNI Passeports
  - CCAS
  - Atouts' sports et loisirs
  - Centres de loisirs
- **ECHOS** page **12**
  - Commémoration
  - Parcours citoyen
  - Conseil municipal
  - Election Présidentielle : résultats
  - Projet Erasmus +
  - Chorale des écoles
- **CULTURE** page **16**
- **ASSOCIATIONS** page **22**
- **SPORTS** page **29**
- **EXPRESSION POLITIQUE** page **32**
- **INFOS PRATIQUES** page **33**
- **INFOS SERVICES** page **34**

Couverture :
Sports en fête

Vos élus vous reçoivent

RENSEIGNEMENTS ET RENDEZ-VOUS EN MAIRIE :
Secrétariat du Cabinet de M. Le Sénateur-Maire
Tél. : 01 48 02 75 04/05
M. Le Sénateur-Maire, Philippe DALLIER : sur rendez-vous
Tous les élus vous reçoivent sur rendez-vous.
Tél. : 01 48 02 75 04 /05

Katia COPPI	1ère Adjointe au Maire, déléguée à l'Education et aux Activités Périscolaires (3-11 ans), Conseillère Départementale
Yvon ANATCHKOV	2ème Adjoint au Maire, délégué à la Sécurité Publique et à la Sécurité des Bâtiments
Annick GARTNER	3ème Adjointe au Maire déléguée à la Petite Enfance et à la Dépendance
Marc SUJOL	4ème Adjoint au Maire délégué à la Voirie et à l'Assainissement
Sophie DUBOSC	5ème Adjointe au Maire déléguée au Sport et à la Jeunesse (12-18 ans)
Patrick SARDA	6ème Adjoint au Maire délégué à l'Urbanisme et au Logement
Christine GAUTHIER	7ème Adjointe au Maire déléguée au Développement Durable, à l'Environnement et à la Propreté de la Ville
Serge CARBONNELLE	8ème Adjoint au Maire délégué aux Finances
Martine CUMIN	9ème Adjointe au Maire déléguée à la Santé, aux Affaires Sociales et aux Seniors
Jacques MENZILDJIAN	10ème Adjoint au Maire délégué aux Entreprises, au Commerce et à l'Artisanat
Jacqueline DURAND	Conseillère municipale déléguée au Handicap
Sabrina ASSAYAG	Conseillère municipale déléguée à l'Insertion, à la Mission Locale, à la Maison de l'Emploi et au Projet de Ville RSA
Jackie SIMONIN	Conseiller municipal délégué aux Fêtes et Cérémonies et aux Anciens Combattants
Geneviève SIMONET	Conseillère municipale déléguée à la Culture et à la Communication
Philippe BOUTIGNY	Conseiller municipal délégué aux Bâtiments Publics

Allô Monsieur Le Sénateur-Maire

01 48 02 75 94
Philippe DALLIER en direct

Le premier mercredi de chaque mois de 18h30 à 20h30 (SAUF AU MOIS D'AOÛT)

Les Pavillons-Infos

Magazine d'informations municipales de la ville des Pavillons-sous-Bois
N° 105 Juin 2017. Tirage : 12 000 ex.
- Directeur de publication : Philippe Dallier
- Rédaction, photos : Service Communication, Florence Gadroy - Tél . : 01 48 02 75 81
- Régie Publicitaire : Carole Bernard - Tél. : 01 48 02 75 60
- Infographie-Impression : Estimprim, Besançon - Tél . : 03 81 60 50 00
- Distribution : Espace Impression - Tél. : 01 46 70 12 21

Communication en mairie

- **Sur place :** ouverture de 9h à 12h30 (12h pendant les vacances scolaires) et de 13h30 à 18h, du lundi au vendredi, et le samedi de 9h à 12h pour le service Population - Etat-civil.
- **Par courrier à :** M. Le Sénateur-Maire (ou au service destinataire) Hôtel de ville Place Charles-de-Gaulle 93320 Les Pavillons-sous-Bois
- **Par téléphone :** 01 48 02 75 75
- **Par courriel :** mairie@lespavillonssousbois.fr
- **Consultez également le site Internet de la Ville :** www.les-pavillons-sous-bois.fr

>> **PAGE 3** Juin 2017

CORA2 LTM

LEVAGE . MANUTENTION . TRANSPORT . STOCKAGE

06 82 86 24 33 – cora2ltm@gmail.com
22, allée Jean-Louis Rapinat – Les Pavillons-sous-Bois

un artisan à votre service depuis 1981

FOUCAULT

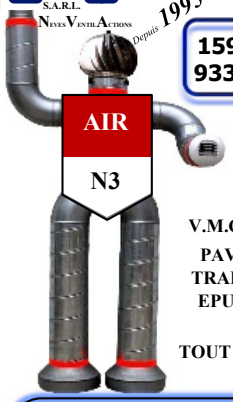
PROFESSIONNEL GAZ
CHAUFFAGE
NOUVELLES ENERGIES
TÉL. : 01 48 50 01 47
CLIMATISATION
COUVERTURE
PLOMBERIE

69, allée Jules-Auffret
93320 LES PAVILLONS-SOUS-BOIS

NVA
S.A.R.L. Neves VentilActions
Depuis 1995

VENTIL CLIM
www.NVA-ventil.fr
tel: 01 49 35 03 77

159 av. Aristide Briand RN3
93320 Les Pavillons Sous Bois



MAGASIN sur 940m²
ETUDE CONSEIL VENTE
INSTALLATION ET ENTRETIEN

V.M.C. (Ventilation Mécanique Contrôlée)
PAVILLONNAIRE ET TERTIAIRE
TRAITEMENT D'AIR FILTRATION
EPURATEURS D'AIR INTERIEUR

TOUT MATERIEL ET ACCESSOIRES
DE VENTILATION

CLIMATISATION REVERSIBLE
économie confort
HITACHI
OFFRE PRINTEMPS ETE 2017 *
SUR TOUTE INSTALLATION
Mono ou Multizone
mural : cassette : plafonnier : gainable
15% DE REMISE
SUR LE MATERIEL
GROUPES GARANTIS 3 ANS
COMPRESSEURS GARANTIS 5 ANS
* COMMANDES SIGNEES ENTRE LE 10 AVRIL ET LE 30 JUIN 2017

cemafroid L'EXPERT DU FROID
CAPACITE F GAS
Manipulateur de FLUIDES
Datafluides

POUR VOS PUBLICITÉS DANS
LES PUBLICATIONS MUNICIPALES
CONTACTEZ LE SERVICE
RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE :

01 48 02 75 60

Les Pavillons-sous-Bois

Sécurité

Opération tranquillité vacances :

si vous vous absentez, faites surveiller votre habitation

Comme chaque année, l'opération tranquillité vacances reprend, dès la mi-juin jusqu'à la fin du mois d'août, sur l'ensemble de la Ville. Si vous partez en vacances et que vous souhaitez que votre propriété soit surveillée, vous pouvez prendre contact avec les services de la Police municipale ou nationale qui effectueront des rondes à votre domicile.
Pour cela, vous devez impérativement vous y présenter muni d'un justificatif de domicile et de votre carte d'identité (originaux et photocopies). Pensez à leur transmettre vos coordonnées, votre lieu de villégiature et les noms des personnes à contacter en cas de vol ou de problème grave •

VOUS VOUS PRÉPAREZ À PARTIR ? PRENEZ CES QUELQUES PRÉCAUTIONS POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE VOS BIENS.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

- Informez votre entourage de votre départ (famille, ami, voisin, gardien…).
- Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte aux lettres débordant de plis révèle une longue absence.
- Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou une autre ligne.
- Votre domicile doit paraître habité tout en restant sécurisé. Créez l'illusion d'une présence, à l'aide d'un programmateur pour la lumière, la télévision, la radio…
- Ne diffusez pas vos dates de vacances sur les réseaux sociaux et veillez à ce que vos enfants fassent de même.

PROTECTION DES ACCÈS

- Verrouillez portes et fenêtres.
- Changez vos serrures en cas de vol ou de perte de vos clés, ou si vous venez de vous installer dans un nouvel appartement.
- N'inscrivez pas votre nom et votre adresse sur le trousseau de clés.
- Evitez de laisser vos clés sous le paillasson ou dans la boîte aux lettres.

VOS BIENS

- Ne gardez pas chez vous d'importantes sommes d'argent.
- Répertoriez vos objets de valeur, et notez les numéros de série ; faites de même pour vos carnets de chèques, vos cartes de crédits, etc.

EN CAS DE LONGUE ABSENCE

- Mettez en lieu sûr (à la banque, par exemple) bijoux, argenterie, valeurs et objets d'art.
- Laissez une apparence habituelle à votre appartement. Pour cela, demandez à une personne de votre connaissance d'ouvrir et de refermer les volets chaque jour et de relever votre courrier.

Police municipale
Maison des services publics
Claude Erignac
Allée de Berlin
93320 Les Pavillons-sous-Bois
Tél. : 01 48 02 75 37

Commissariat de Police de Bondy
26, avenue Henri-Barbusse
Tél. : 01 48 50 30 00

Vidéo verbalisation

Après avoir reçu l'accord du Préfet et du Procureur de la République, la ville des Pavillons-sous-Bois met en place la vidéo verbalisation sur 4 secteurs : Chanzy, Victor-Hugo, La Fourche et la Basoche. Cette mesure vise à réduire le nombre d'incivilités en matière de stationnement et améliorer ainsi la circulation sur des axes souvent très embouteillés en raison de l'arrêt des véhicules en double file •

FONCTIONNEMENT

Les caméras de vidéo surveillance donnent la possibilité de verbaliser à distance un conducteur qui commet une infraction au Code de la Route. Depuis le centre de supervision, l'agent verbalisateur observe les véhicules en stationnement gênant ou dangereux, réalise deux photos de la scène en respectant un intervalle de deux minutes, puis constate l'infraction. Cette constatation est ensuite adressée directement au centre automatisé des amendes de Rennes où l'Officier du Ministère Public adresse, après vérification de la matérialisation de l'infraction, le procès verbal au propriétaire du véhicule.
Pour avertir les conducteurs, des panneaux d'informations, situés dans les secteurs des voies concernées, ont été installés •

Travaux dans la Ville

Allée Danielle-Casanova

Début mai, la rupture d'une canalisation d'alimentation d'eau a provoqué la fermeture de l'allée Danielle-Casanova, au niveau de l'entrée de la Ville, pour une durée de 8 semaines. Des déviations ont été mises en place pendant toute la durée du chantier •

Sens interdit allée du Rendez-vous : la Ville de Bondy condamnée

Début janvier 2016, Sylvine Thomassin, Maire de Bondy, avait pris la décision, par arrêté municipal, sans concertation préalable et sans consulter la ville des Pavillons-sous-Bois, de mettre en sens unique l'allée du Rendez-vous à Bondy. Ce sens unique n'était pas sans conséquence pour les riverains des Pavillons-sous-Bois puisqu'il condamnait l'allée Robespierre, (continuité de l'allée du Rendez-vous à Bondy), à devenir une voie sans issue, et obligeait les automobilistes qui s'y engageaient à faire demi-tour.

Scandalisé par un tel comportement, Philippe Dallier, Sénateur-Maire, a lancé une procédure auprès du Tribunal Administratif. L'autorité compétente a tranché et la Ville de Bondy a été condamnée à enlever le sens interdit et à une amende de 1500€ Cette décision sera définitive après un délai légal de 2 mois, au cours duquel la Ville de Bondy pourra faire appel. •

Fibre optique

Après avoir interrompu les travaux, SFR Numéricable a repris le déploiement de la fibre optique sur la Ville depuis maintenant une année. Toutes les armoires de mutualisation ont été posées et une nouvelle vague de commercialisation débutera d'ici la fin de l'année. SFR Numéricable a annoncé que toute la Ville disposerai de la fibre fin 2018, mais ne nous a toujours pas communiqué de planning de déploiement par secteur malgré nos nombreuses relances •

Débranchement du T4

Dans le cadre du débranchement de la nouvelle branche du Tram 4 qui desservira Les Pavillons-sous-Bois, Livry-Gargan, Clichy-sous-Bois et Montfermeil, le bâtiment SNCF de la gare de Gargan a été démoli et les travaux sur les quais, les voies et le carrefour de la Gare de Gargan ont débutés. Des déviations sont mises en place pour les véhicules ainsi que des cheminements piétons •

PLANNING DES INTERVENTIONS À LA GARE DE GARGAN

- **Phase 3 :** démarrage des travaux de quais et voies > *fin mai à début juillet 2017*.
- **Phase 4 :** réaménagement du carrefour T7 (situé au niveau de la gare) et poursuite des travaux sur les quais et les voies. Au cours de cette période, le franchissement du carrefour reliant l'avenue de Chanzy, la place Oissery-Forfry et l'avenue Victor-Hugo sera interdit du *8 juillet au 4 août 2017*. Des déviations seront mises en place.
- **Phase 5 :** fin des travaux des quais et des voies ; travaux de remise en état de la piste cyclable et des chicanes allée de Bragance.

Le transport sur la ligne du T4 sera interrompu entre le 8 juillet et le 3 septembre. Des bus de substitution seront mis en place pour assurer le transport des voyageurs.

Carte Nationale d'Identité et passeports : attention à l'allongement des délais

Depuis le 1er mars 2017, toutes les personnes souhaitant obtenir une carte d'identité doivent prendre rendez-vous, en Mairie, auprès du service Population-Etat civil.
La demande de CNI sera effectuée selon les mêmes modalités que les demandes de passeports, par une instruction sécurisée, dématérialisée.
Ces nouvelles modalités permettront notamment de sécuriser la Carte Nationale d'Identité, un titre désormais valable 15 ans et qui reste gratuit, sauf en cas de perte ou de vol.

Le demandeur d'un titre peut faire sa demande dans n'importe quelle mairie équipée d'un dispositif de recueil (DR).
L'augmentation du nombre de demandes, à l'approche des vacances d'été, **entraîne un allongement des délais**.
N'attendez donc pas le dernier moment pour contacter la Mairie : actuellement, le **délai d'attente est d'un mois et demi** pour obtenir un rendez-vous.
Pièces justificatives : consultez le service Population •

Service Population
État civil
Tél. 01 48 02 75 71/72/18

Le CCAS

Actions de proximité auprès des personnes âgées, pendant l'été

Avec l'été, les services du CCAS intensifient leurs efforts auprès des seniors pour limiter les effets néfastes de la chaleur en cas de canicule et prévenir contre l'isolement.
Chaque année, le gouvernement met en place le plan canicule, relayé par l'action des villes, dès lors que le niveau 2 d'alerte est prononcé.

Lorsque le plan canicule est activé, le CCAS déploie une cellule canicule et appelle, chaque jour, toutes les personnes inscrites sur le registre y compris le week-end ou l'élu de permanence se charge de la prise de contact •

Un numéro de téléphone dédié aux urgences en cas de canicule a été mis en place pour assurer un service d'urgence 24h/24 et 7j/7.
Portable urgence canicule CCAS 06 23 33 24 96

QUELLES SONT LES PERSONNES QUI PEUVENT S'INSCRIRE ?

- Les personnes de 65 ans et plus résidant à leur domicile.
- Les personnes âgées de plus de 60 ans, reconnues inaptes au travail, résidant à leur domicile.
- Les personnes adultes handicapées bénéficiant de l'AAH, de l'ACTP, de la carte d'invalidité ou d'une pension d'invalidité.

Les rendez-vous de la rentrée

Prochains thés dansants

- Dimanche 3 septembre 2017
- Dimanche 1er octobre 2017
- Dimanche 5 novembre 2017
- Dimanche 17 décembre 2017

Salle Mozart, à partir de 14h30

Sortie d'automne seniors

Dimanche 29 octobre, le Musée des Arts forains à Paris. Inscription à partir du mois de septembre.
Tarif : 52 €, déjeuner compris •

CCAS
Tél. : 01 48 02 75 47/63

Extension de l'école Jean Macé

Après avoir terminé les travaux de rénovation du bâtiment de l'école Jean Macé, les travaux d'extension ont débuté depuis le début de l'année et se poursuivent.

L'extension est située sur un terrain à l'arrière de l'école Jean Macé sur une surface de 1500m² et pourra accueillir 9 classes •

Les chiffres

- **Budget estimé : 5 millions d'euros HT**
- **Nombre de classes : 9 classes**
- **Ouverture prévue : septembre 2018**

Environnement

Borne à verre

L'entreprise LOGIREP construit actuellement des logements au 65-75, allée du Colonel Fabien et la Ville a dû supprimer temporairement les bornes à verre et à textile situées au niveau du chantier. De nouveaux emplacements ont été étudiés pour les relocaliser mais, malheureusement, aucun lieu n'est apparu adapté aux différentes contraintes.

Pendant toute la durée du chantier, les riverains pourront déposer leurs verres ou leurs textiles, aux bornes situées 69-71 avenue Aristide-Briand (pour le verre) ou 140 avenue Aristide-Briand (verre et textiles), ou à l'angle de l'allée de Monthyon/ allée de l'Enclos Fleury (verre et textiles) •

Désherbage

Depuis le début de l'année, la Loi Labbé **interdit** pour l'ensemble des structures publiques (communes, départements, régions, Etat, établissement publics) **d'utiliser des produits phytosanitaires chimiques du type herbicide** pour l'entretien de la voirie, des espaces verts et des trottoirs.
Le service des Espaces verts de la Ville a mis en place de nouvelles techniques en développant progressivement des méthodes alternatives : le désherbage thermique à gaz, le désherbage mécanique ou encore l'utilisation des balayeuses qui sont équipées de brosses désherbantes rotatives •

Infos sur le site : www.les-pavillons-sous-bois.fr

INFO DÉSHERBAGE THERMIQUE POUR LES PARTICULIERS

Cette méthode, comme son nom l'indique, est un procédé de désherbage qui s'appuie sur la chaleur. **Si vous utilisez un matériel qui utilise le gaz comme source de combustion**, il est important de prendre certaines précautions :

- Ne couchez pas la bouteille de gaz. Elle doit rester verticale.
- Ne touchez jamais la bonbonne durant ou après utilisation, car vous risqueriez de vous brûler.
- Restez toujours à une distance suffisante des plantes (10 cm), pour ne pas risquer de les brûler.
- N'utilisez pas de désherbant thermique à proximité de produits ou de matériaux inflammables.
- N'utilisez pas ce procédé en période de sécheresse.
- Vérifiez toujours que le robinet du gaz est fermé après utilisation.
- Stockez le brûle herbe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et à distance de tout produit inflammable.

Les services emploi et insertion de la Ville sont là, pour vous

Pour les entreprises

- Conseils au recrutement,
- Aide à la réalisation de la fiche de poste,
- Sélection de candidats / Pré-recrutement,
- Organisation d'informations collectives de recrutement,
- Soutien aux questions liées à la formation continue.

Pour tous les Pavillonnais

LA MAISON DE L'EMPLOI

Public :
demandeurs d'emploi pavillonnais de + de 26 ans.

Accompagnement proposé :
- Aide à la recherche de formation et d'emploi,
- Réalisation de CV et de lettres de motivation,
- Mise à disposition d'un espace de recherche d'emploi en libre accès,
- Aide à la préparation d'entretien d'embauche,
- Mise à disposition d'un espace de recherche d'emploi en libre accès.

PROJET VILLE RSA *(maison de l'insertion)*

Public : pavillonnais, bénéficiaires du RSA socle ou socle/majoré, en obligation de suivi.

Accompagnement proposé :
- Aide :
  - au respect des obligations liées au RSA,
  - à la recherche de formation ou d'emploi,
  - aux démarches administratives et ouverture de droits.
- Soutien moral,
- Ateliers collectifs.

MISSION LOCALE

Antenne pavillonnaise de la Mission Locale Intercommunale Gagny / Villemomble / Les Pavillons-sous-Bois.

Public : jeunes pavillonnais de 16 à 25 ans, sortis du système scolaire, accompagnement à l'insertion socioprofessionnelle.

Accompagnement proposé :
- Aide à l'insertion socioprofessionnelle,
- Aide administrative,
- Conseil et soutien dans la recherche de formation et d'emploi,
- Ateliers collectifs.

La Maison de l'emploi
La Mission locale
Place Roger-Salengro
2bis allée Henri-Barbusse
93320 Les Pavillons-sous-Bois
Tél. : 01 48 02 45 39

Maison de l'insertion
Projet Ville RSA
81 allée Pierre et Marie-Curie
Tél. : 01 41 55 16 57
Tous les services sont ouverts tout l'été de 9h15 à 12h et de 13h45 à 16h30

Atout'sports et loisirs
des activités pour l'été

Le centre Atout'sports et loisirs propose aux jeunes Pavillonnais, âgés de 12 à 17 ans, des activités, sorties culturelles et sportives pendant les vacances scolaires.

La structure sera ouverte du 10 juillet au 31 août 2017 de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

Les inscriptions sont enregistrées tous les matins, directement à la structure (salle J.Moulin).

A l'occasion des vacances d'été, le centre proposera de nombreuses activités ainsi que des sorties : piscine, base de loisirs avec activités nautiques, beach tennis, beach soccer, bowling, golf, lasergame, karting, step, capoeira, cinéma •

Service des Sports
Tél. : 01 48 02 75 73

Centres de loisirs
à la découverte de l'art et du cirque

Courant avril, deux expositions, très remarquées, se sont déroulées dans le square de la bibliothèque municipale et dans l'Hôtel de ville. Cette année, les projets pédagogiques avaient pour thèmes, la comédie musicale Love circus et plus largement le monde du cirque.
Dans le square de la bibliothèque, les enfants des centres de loisirs maternels avaient confectionné des objets en matériaux recyclables autour du thème des animaux dans leur eco système, tandis que dans l'Hôtel de ville, les centres de loisirs élémentaires avaient présenté des réalisations autour de l'univers du cirque.
Cette initiative a rencontré un grand succès auprès des enfants et des visiteurs •

Parcours citoyen pour les élèves de l'école Fontenoy

Deux classes de CM1 et CM2 de l'école Fontenoy, encadrées par leurs professeurs, leur directrice Valérie Lemoine et quelques parents, ont participé à un parcours citoyen guidées par Karine Sarikas, Conseillère Municipale et Jackie Simonin, Conseiller Municipal, délégué à la Vie associative et à la Mémoire Combattante.
Le petit groupe s'est tout d'abord rendu à l'ancien cimetière, pour y découvrir le monument aux morts, la crypte, le carré militaire ainsi que les tombes des anciens maires, messieurs Robillard et Fischer.

Au retour, les élèves ont marqué un arrêt aux Pavillons de garde, construits par le Duc d'Orléans pour protéger son domaine et qui sont à l'origine du nom de la Ville.
Le groupe s'est ensuite arrêté devant la statue du Général de Gaulle, père de l'actuelle V^{ème} République.
La visite de l'Hôtel de ville a permis à chacun de découvrir sur une plaque, située dans le hall d'honneur, les noms des maires depuis la création de la commune.
Au 1er étage, devant la sculpture « L'arbre de la Liberté », mêlant un arbre et un bonnet phrygien, les enfants ont écouté avec attention la belle histoire de son auteur, Jean Ipoustéguy, sculpteur à la réputation mondiale : enfant Pavillonnais, issu d'une famille modeste, Jean avait des problèmes de vue. C'est la municipalité qui, à l'époque, lui a offert une paire de lunettes.

Le parcours s'est clôturé par une visite de la salle des mariages et la découverte des symboles de la République : le drapeau tricolore à côté du drapeau européen, la sculpture de Marianne, représentée cette année-là par Brigitte Bardot, et le portrait du Président de la République. Une dernière découverte non programmée : la visite du bureau de Monsieur le Maire qui a permis de rappeler aux élèves le rôle des élus.
Sur la route de retour, un arrêt a été marqué à la bibliothèque, l'ancienne mairie, pour découvrir deux vitraux avec l'écusson de la Ville.
Au cours de ce parcours citoyen, les élèves ont fait preuve d'une grande attention et de beaucoup de curiosité. Un rendez-vous largement apprécié par tous les élèves et les adultes présents ! •

Commémorations

Devoir de mémoire

Le dimanche 23 avril, au Raincy, Philippe Dallier a participé à la cérémonie organisée à l'école Tebrotzassère du Raincy, en présence des élus des villes voisines, à la mémoire du Génocide des Arméniens.
Le dimanche 30 avril 2017 à 10h, devant la Mairie, la Ville a commémoré la Journée Nationale du Souvenir des Victimes et des Héros de la Déportation, en présence des élus, des représentants des associations patriotiques et de nombreux Pavillonnais. L'après-midi, une cérémonie à la mémoire des victimes de la Shoah s'est déroulée à l'ancien cimetière de Livry-Gargan en présence de Philippe Dallier, Sénateur-Maire.

Victoire du 8 Mai 1945

La journée du 8 mai 2017 a été consacrée aux cérémonies commémoratives de la Victoire du 8 mai 1945.
Aux Pavillons-sous-Bois, les élus, les représentants des associations patriotiques, ont procédé à un dépôt de gerbes dans plusieurs lieux de recueillement.
L'après-midi, une cérémonie présidée par le Préfet, s'est déroulée à Bobigny, en présence de Philippe Dallier, Sénateur-Maire, Katia Coppi, 1ère Adjointe au Maire et Conseillère Départementale et d'élus de la Ville.

Election Présidentielle

Résultats du 1er et 2ème tour aux Pavillons-sous-Bois

1er tour, dimanche 23 avril 2017

Inscrits : 11706
Votants : 8750
Blancs et nuls : 198
Exprimés : 8552

	CANDIDATS	VOIX	%
1	**Nicolas DUPONT-AIGNAN** Debout la France	392	4,58%
2	**Marine LE PEN** FN	1365	15,96%
3	**Emmanuel MACRON** En marche !	2122	24,81%
4	**Benoît HAMON** PS	587	6,86%
5	**Nathalie ARTHAUD** LO	35	0,41%
6	**Philippe POUTOU** NPA	73	0,85%
7	**Jacques CHEMINADE** Solidarité & Progrès	20	0,23%
8	**Jean LASSALLE** Résistons !	48	0,56%
9	**Jean-Luc MELENCHON** La France insoumise	2010	23,50%
10	**François ASSELINEAU** Union populaire républicaine	148	1,73%
11	**François FILLON** Les Républicains	1752	20,49%

2ème tour, dimanche 7 mai 2017

Inscrits : 11706
Votants : 8085
Blancs et nuls : 818
Exprimés : 7267

	CANDIDATS	VOIX	%
1	**Emmanuel MACRON** En marche !	5406	74,39 %
2	**Marine LE PEN** FN	1861	25,61%

Compte rendu du Conseil Municipal

Extrait des principales délibérations

Conseil Municipal du du lundi 3 avril 2017

MARCHÉ PUBLIC

La Ville et le CCAS ont réalisé une procédure de marché public afin d'assurer le nettoyage des sols et l'entretien ménager dans les groupes scolaires et les bâtiments communaux. Lors de sa séance du 6 mars 2017, la commission d'appel d'offres a validé le tableau de classement des offres et a choisi l'offre économiquement la plus avantageuse, en fonction des critères de sélection figurant dans le règlement de consultation. Le marché a été attribué à la société AMG Propreté.

34 votants – Vote à la Majorité
31 Pour – 3 Abstentions (M. DENY, Mme CALISIR, M. CHLEQ)

VOTE DU BUDGET

Le Conseil Municipal a délibéré et a approuvé le Budget Primitif 2017. L'intégralité du budget a été présenté lors du précédent numéro et vous pouvez le consulter sur le site Internet de la Ville.
www.les-pavillons-sous-bois.fr

SUBVENTIONS

- L'école élémentaire Monceau organise un voyage scolaire d'une journée à Verdun pour 48 élèves, soit deux classes de CM2. Lors de ce voyage, il est prévu de visiter le Fort et l'Ossuaire de Douaumont, le cimetière national, le Mémorial ainsi que la Citadelle souterraine. Le coût par enfant s'élève à 63€. Afin de permettre à chaque élève de participer à cette sortie, le Conseil Municipal a accordé une subvention exceptionnelle de 1.400 €€a la coopérative scolaire de l'école Monceau.

34 votants – Vote à l'Unanimité

BIBLIOTHÈQUE

Le logiciel de gestion informatique de la bibliothèque municipale est devenu obsolète et inadapté aux besoins et au développement des services proposés aux usagers. Pour acquérir un nouvel outil qui permettra la mise en place de nouvelles fonctionnalités et du matériel informatique, la Ville sollicite une subvention auprès de la Direction Régionale des Affaires Culturelles.

34 votants – Vote à l'Unanimité

CLASSES TRANSPLANTÉES

Dans le cadre de l'organisation de classes transplantées dans les écoles Jules Vernes, Jean Macé, Robillard, Monceau et Fontenoy, le Conseil Municipal a délibéré pour allouer une indemnité de sortie avec nuitée aux enseignants qui encadrent les séjours. Deux classes transplantées de l'école Jules Verne se dérouleront en Haute-Savoie, deux classes de l'école Jean Macé se rendront en Charente-Maritime, deux classes de l'école Robillard iront en Normandie, une classe de l'école Monceau dans la Drôme et une classe de l'école Fontenoy dans la Creuse.

34 votants – Vote à l'Unanimité

Prochain Conseil Municipal le lundi 26 juin 2017 à 20h salle des mariages. Nous vous rappelons que les séances du Conseil Municipal sont ouvertes au public.

Réunions de quartier

Comme chaque année, au printemps et à l'automne, Philippe Dallier, Sénateur-Maire, entouré des élus, organise des réunions dans les différents quartiers de la Ville afin de présenter les projets et répondre aux questions des habitants.

Une première partie a été consacrée à la présentation de la situation financière de la Ville et aux raisons qui ont contraint le Conseil Municipal a voté, pour la seconde année consécutive, une hausse des taux communaux de 4%, après 19 années passées sans aucune augmentation. La diminution, très importante, depuis 2014, des dotations de l'Etat a empêché la Ville de poursuivre la politique de stabilité des taux communaux.

La poursuite du chantier du débranchement du T4 a ensuite été abordée. La Gare de Gargan a été démolie et les travaux qui se dérouleront pendant l'été empêcheront les véhicules de traverser le carrefour de la Gare de Gargan et le trafic du T4 sera lui aussi interrompu (voir article en page 7). Philippe Dallier a ensuite tenu à souligner que les financements du projet Tzen 3 avaient été validés, que les travaux pourront débuter après la dernière phase d'étude et dureront 4 ans. Pour rappel, il s'agit de créer un transport en commun en site propre qui reliera la Porte de Pantin à la Gare de Gargan. Avant le début de ce chantier d'envergure, la Ville a rencontré le Département afin d'étudier le projet de modification de l'entrée des Pavillons-sous-Bois et de prévoir le contournement des Pavillons de Garde par les véhicules.

D'autres sujets ont aussi été abordés tels que l'extension de l'école Jean Macé, le début des travaux de la future crèche de la Villette sur le bord du Canal, le centre commercial des Berges de l'Ourcq, la sécurité ou encore le déploiement de la fibre optique, avant que la parole ne soit donnée au public •

Marché aux fleurs

La 4ème édition du marché aux fleurs s'est déroulée le dimanche 14 mai, sur le parvis de l'Hôtel de ville. En parallèle des pépiniéristes et des fleuristes, des exposants s'étaient donnés rendez-vous autour du thème des fleurs. Nouveauté : quelques véhicules de collection ont été présentés pour compléter cette manifestation •

Rencontres musicales

C'est désormais un rendez-vous attendu par tous les élèves. Chaque année, les écoles de la Ville se retrouvent sur la scène de l'Espace des Arts pour présenter, chacun leur tour, pendant une dizaine de minutes le fruit de leur travail musical. Pour cette édition, chant, musique et danse étaient au programme.

Projet Erasmus +, au Collège Anatole France

Au cours de ce troisième trimestre, les élèves français, espagnols et italiens ont pu comparer leurs établissements et rythmes scolaires respectifs.
Ils ont ensuite laissé libre cours à leur imagination pour présenter leur collège idéal à leurs correspondants.
Le 21 avril, au retour des vacances de printemps, les élèves se sont rendus au Trinquet d'Antony (92) pour découvrir la Pala, une des nombreuses variétés de pelote basque. M Tailleur, professeur au collège et originaire du Pays Basque, a eu à cœur de partager sa discipline sportive.
Les élèves ont rapidement pu pratiquer et prendre goût à ce nouveau sport. Le dimanche 23 avril, ils ont aussi pu assister, avec leurs familles, à une compétition de pelote basque au trinquet de Paris, quai Saint-Exupéry.
Vendredi 28 avril, les élèves du projet et leurs classes respectives ont accueilli avec enthousiasme Thomas Jordier, champion de France et d'Europe du 400 mètres. L'athlète a partagé avec eux son expérience et ses projets.

Samedi 29 avril, un petit groupe d'élèves a interviewé la championne de France de Beach Volley, Léa Dardelet. Léa habite aux Pavillons-sous-Bois avec sa famille mais étudie pendant la semaine au CREPS (Centre de Ressources, d'Expertise et de Performance Sportives d'Ile-de-France) de Châtenay-Malabry (92). Grâce à cet internat, elle peut concilier ses études (elle est actuellement en classe de seconde) et la pratique du volley-ball à un haut niveau.
Dans le courant du mois de mai, les élèves ont passé une journée à Rouen pour visiter la Ville, ainsi que l'exposition sur l'histoire du sport à l'école. Un groupe de professeurs et Madame Michel, la Principale, se sont rendus à Madrid, du 6 au 13 mai, pour découvrir l'établissement partenaire et travailler aux prochaines échéances du projet •

Conservatoire Hector Berlioz

LES AUDITIONS DES CLASSES D'INSTRUMENTS

Samedi 17 juin à 20h30
Concert de SoundPainting avec la participation de l'ensemble Brouhaha, des classes de CE2 de l'école Jules Verne des Pavillons-sous-Bois, des classes instrumentales et chorégraphiques des conservatoires de Villemomble et de Livry-Gargan.

Dimanche 18 juin à 14h
Spectacle de danse à l'Espace des Arts

Lundi 19 juin à 19h30
Audition de la classe d'Art Dramatique de Philippe Robert

Mardi 20 juin à 18h30
Audition de la classe de guitares de Bernard Michel

Mercredi 21 juin à partir de 18h
Fête de la musique

Jeudi 22 juin
- à 18h30 : Audition de la classe de Guitares de Matthias Bouyssou
- à 20h : Audition des Ateliers de Musiques actuelles de Matthias Bouyssou, François Dumoux et Bernard Michel

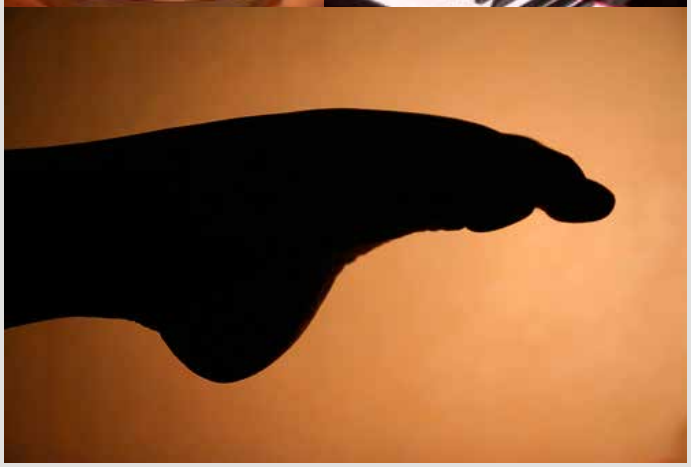
Vendredi 23 juin
- à 15h : Audition de l'atelier lyrique de Nathalie Spinosi
- à 19h : Audition de la classe de flûte à bec de Lore Temprement

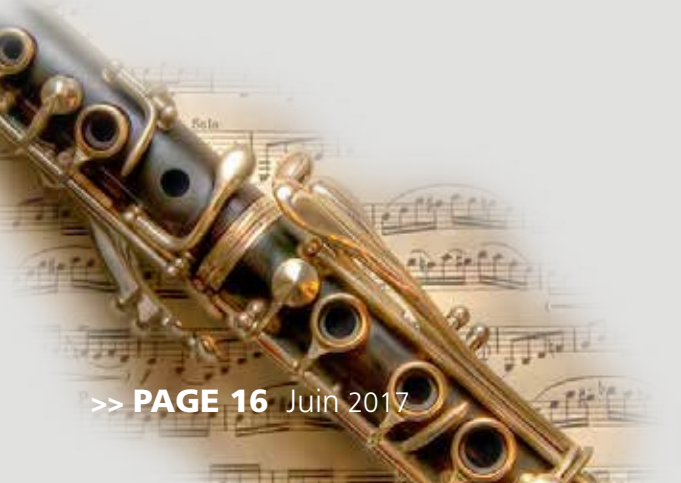
Samedi 24 juin à 18h
Spectacle de danse à l'Espace des Arts

Mercredi 28 juin à 20h
Audition de la classe de violon de Sophie Ramambason

Jeudi 29 juin à 19h
Audition de la classe de FM et créativité de Claire Caron et audition de la classe de violon de Valérie Thierse

Mercredi 5 juillet à 18h30
Audition de la classe de clarinette d'Isabelle Thercy





Inscriptions au Conservatoire

PRÉINSCRIPTIONS AU CONSERVATOIRE HECTOR BERLIOZ

Dès le 1er juin, le secrétariat du Conservatoire sera ouvert aux préinscriptions pour les nouveaux et anciens élèves.

Vous pouvez aussi vous préinscrire en ligne sur le site de la ville des Pavillons-sous-Bois :
http//www.les-pavillons-sous-bois.fr
Rubrique : Culture, Association et sport
Culture / Conservatoire
nouvel adhérent ou adhérent

LA VALIDATION DES INSCRIPTIONS

La validation des inscriptions se fera **du 28 août au 12 septembre 2017**. Pour cela, vous devez venir, muni des documents demandés au secrétariat. Le même jour, vous seront fournis l'emploi du temps, les dates de rencontres avec les professeurs pour les cours individuels et les rendez-vous pour les listes d'attente.

Les horaires d'ouverture du secrétariat exclusivement pour cette période d'inscriptions seront :
Les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9h à 12h (sur rendez-vous) de 14h à 20h

Les mercredis de 9h à 20h.

La rentrée des classes se déroulera le lundi 18 septembre 2017.

Infos pratiques

Conservatoire Hector Berlioz
77-79 allée Danielle-Casanova
93320 Les Pavillons-sous-Bois
Tél : 01 41 55 17 60
Fax : 01 48 48 77 96
Courriel :
conservatoire_psb@yahoo.fr

LES MODALITÉS D'INSCRIPTION AU CONSERVATOIRE

Si vous souhaitez inscrire votre enfant à un éveil musical ou un éveil danse, le conservatoire ouvre ses portes aux enfants des moyennes et grandes sections maternelles.

A partir de l'entrée en CP vous pouvez les inscrire :

- en danse : votre enfant devra assister à un cours de formation musicale inclus dans son parcours chorégraphique du 1er cycle (pendant une seule année) afin de développer au mieux le lien entre la musique et la danse.
- en instrument : les enfants pratiquant un instrument doivent participer **OBLIGATOIREMENT** à un cours d'ensemble, soit chorale (1er ou 2ème cycles), musique de chambre, ensemble de guitares, de percussions, Big Band… soit orchestre (1er ou 2ème cycles), FM et créativité musiques amplifiées et/ou soundpainting…
- les inscriptions en guitare, guitare jazz et guitare électrique sont acceptées dès l'age de 8 ans

ZOOM SUR LA FM ET CRÉATIVITÉ

Cette discipline collective, ouverte en septembre 2014, permet l'assimilation des différents sujets abordés dans les programmes de la formation musicale grâce à des compositions et des créations artistiques totalement réalisées par les élèves. Ces dernières sont restituées au public au cours de représentations scéniques (environ une par semestre) et de séances de jeux de société, à la fin de l'année scolaire. Ce travail de groupe développe également la concentration et la précision des interventions de chacun, qualités indispensables à l'exécution en directe de toutes représentations musicales scéniques, seules ou en groupe.
Plusieurs créations sont entrées au répertoire de la classe de créativité comme la « *Sequenza pour billes et boîtes de conserve* », le « *Cup Song* », « *Les Petits Papiers* », « *Cadence Plagale* », « *Coco Shaker* », « *La Panthère Rose aux Arcades*», « *Le Lion de Charlie* » ainsi que plusieurs jeux de sociétés comme le « *Loto musical* » et « *Les 7 familles de la musique* ». Sont en cours de réalisation le « *Belgium challenge* » et le « *Memory musical* ».

LES TARIFS

	Formation Musicale Instrument Danse	Formation Musicale Instrument Danse Art Dramatique			Formation Musicale Instrument	Danse Chorale Atelier Jazz
QF	Eveil	Cycle 1	Cycle 2	Cycle 3	Adulte	Adulte
Jusqu'à 247 €	34,25	34,25	42,82	51,38	51,38	42,82
De 248 à 498 €	48,52	48,52	60,65	72,77	72,77	60,65
De 499 à 746 €	68,50	68,50	85,63	102,76	102,76	85,63
De 747 à 998 €	97,04	97,04	121,30	145,56	145,56	121,30
De 999 à 1.245 €	131,30	131,30	164,12	196,94	196,94	164,12
De 1.246 à 1.496 €	176,97	176,97	221,21	265,45	265,45	221,21
De 1.497 à 1.744 €	205,51	205,51	256,89	308,27	308,27	256,89
De 1.745 à 1.995 €	234,04	234,04	292,55	351,06	351,06	292,55
Plus de 1.995€	251,17	251,17	313,97	376,76	376,76	313,97

Calcul du quotient familial : Basé sur le dernier avis d'imposition. Montant brut global du revenu fiscal divisé par le nombre de mois (12) divisé par le nombre de parts = quotient familial (QF). (un module de calcul en ligne est disponible sur le site internet de la ville.)
Tarifs : Une fois votre quotient familial calculé, vous pouvez alors vous référer au tableau ci-dessus. Chaque discipline représente un tarif. Pour les personnes n'habitant pas la ville des Pavillons-sous-Bois, les tarifs sont majorés de 60%.

CECAS
Espace des Arts

Saison 2017-2018

Pour la prochaine saison, votre lieu culturel l'Espace des Arts et toute son équipe ont le plaisir de vous faire partager les événements qui marqueront vos week-ends à venir. Au programme, du rire, de l'émotion et des moments mémorables !

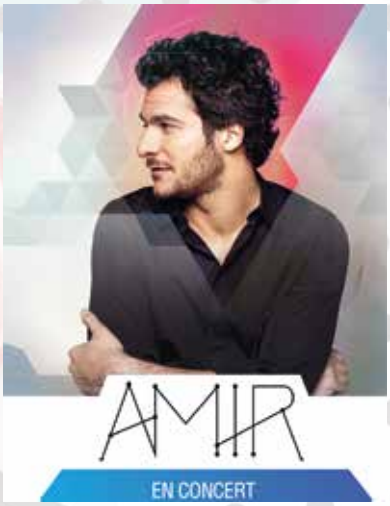
SPECTACLES

BAPTISTE LECAPLAIN

Après le succès de son premier spectacle, Baptiste Lecaplain revient avec « *Origines* », un second one-man show plus intime et personnel. D'habitude, le deuxième one-man show est celui de la maturité, mais pour Lecaplain il n'en est rien ! Ce doux rêveur de 30 ans, récemment papa est à la fois drôle et touchant. Vous ne resterez pas impassible à son humour sensible et décalé.

Samedi 7 octobre 2017 à 20h30

AMIR



Il a suffit d'un morceau et surtout d'un refrain pour qu'Amir se fasse connaître de tous. D'abord découvert dans le TV-show The Voice, il a ensuite représenté la France au concours de l'Eurovision en 2016 avec « *J'ai cherché* ». Cette chanson lui permet de décrocher la sixième place et est élue meilleure chanson francophone de l'année au NRJ Music Awards. En 2017, il rejoint la troupe des Restos du Cœur. Ne manquez pas de découvrir cet artiste généreux sur la scène de l'Espace des Arts.

Samedi 25 novembre 2017

ET AUSSI

De l'humour avec Artus, le Comte de Bouderbala, mais aussi, des concerts évènements, Lisa Simone, le grand retour de Dany Brillant et la 13ème édition du PAVILLONS JAZZ FESTIVAL. Attendez-vous encore à bien d'autres surprises…

GRAND CONCERT CLASSIQUE MUSIQUE AMÉRICAINE

Le Conservatoire Hector Berlioz s'empare des classiques de la musique américaine pour vous faire vivre un concert exceptionnel. Plus de cinquante musiciens interpréteront les plus beaux morceaux.
De West Side Story en passant par George Gershwin, les plus grands seront au rendez-vous !

Dimanche 12 novembre 2017 à 17h

A vos agendas !!!

Mise en vente de certains spectacles de la saison 2017-2018 dès le 20 juin 2017

RETRANSMISSIONS

Cette saison encore, le classique s'invite aux Pavillons-sous-Bois. Vous pourrez apprécier de nombreux opéras et ballets, retransmis depuis les plus prestigieuses salles du monde.
Des moments uniques qu'il ne vous faudra rater sous aucun prétexte !

CINÉMA

Un cinéma de qualité pour tous !

Bénéficiez des atouts de notre salle de cinéma ! Equipée d'un projecteur numérique SONY 4K et d'un écran de 12 m, elle offre une qualité d'image exceptionnelle. Vous y découvrirez une programmation variée touchant les petits comme les grands… Et surtout des tarifs accessibles !

CARTE DE CINEMA à 41 €
Pour 10 places de cinéma valables pendant 1 an (+1€€pour l'achat de la 1ère carte).

TARIFS CINEMA
Tout public : 6,80 €
Carte adhérent/fidélité : 5 €
Senior, mercredi : 5 €
Enfants (-12 ans) : 4,10 €
Le mercredi c'est réduit, la place tout public est à 5 € !

EXPOSITIONS

«Ecole et cinéma» s'expose!

Tout au long de l'année, les élèves visionnent les films sélectionnés dans le cadre du dispositif « Ecole et cinéma ». En fin d'année, les enfants exposent les œuvres réalisées autour des films dans la galerie JBC. Une exposition rondement menée par les artistes en herbe !
Du 17 au 25 juin 2017

Le temps qui passe

du Photo Club Pavillonnais

A l'heure de son 70ème anniversaire, le Photo Club Pavillonnais propose, pour son exposition annuelle **du 1er au 9 juillet 2017,** dans la **galerie Jean-Baptiste Claudot** de l'Espace des Arts, une réflexion photographique sur « *le temps qui passe* » …
Un voyage temporel, nostalgique et contemplatif, dans une galerie propice au parcours narratif, fait d'instants fugaces, oubliés, discontinus mais tellement présents dans notre vécu et notre histoire personnelle.

PAV EXPO

L'Espace des Arts vous permet de parcourir l'année au cours d'une expo qui regroupe tous les artistes qui ont exposé cette saison. Les sculptures de Julie Joly côtoieront les photographies de Sylvie Poulain, les peintures d'Alain Tardieu et tous les autres ...
Du 15 au 30 juillet 2017

Infos pratiques

Tél. : 01 41 55 12 80
Courriel : espacedesarts@wanadoo.fr
Suivez-nous sur les réseaux sociaux : Facebook (espace des arts) et Twitter (#espacedesarts93)

- Consultez toute l'actualité du cinéma de l'Espace des Arts sur le site Internet : www.espace-des-arts.fr
- Pour réserver vos places, la billetterie est ouverte du lundi au dimanche de 14h à 19h30 et le mercredi de 10h30 à 12h et de 14h à 19h30

Si vous souhaitez recevoir la newsletter mensuelle, n'hésitez pas à envoyer un courriel.

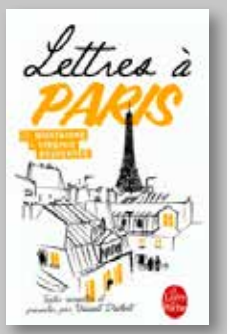
Le Cercle des Lecteurs

La diversité des publications récentes offre un vaste choix. Alors, enlivrez-vous!

Lettres à Paris, de Montaigne à Virginie Despentes

Vincent Duclert

Éditions du Livre de poche

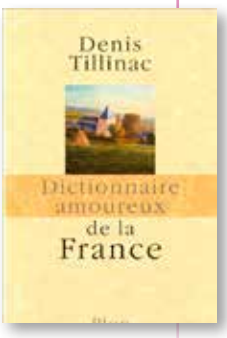


Voici un petit livre, agréable à feuilleter au gré de notre humeur, et que l'utilisateur parisien du métro peut facilement glisser dans sa poche. Paris, la «Ville lumière», qui fascine et séduit les touristes, les artistes, les amoureux du monde entier, est évoquée par un florilège de textes courts d'une très grande diversité. Les extraits choisis par l'historien Vincent Duclert permettent au lecteur de remonter le temps, du 16ème siècle à notre époque. Tous les registres littéraires résonnent dans ce livre: poésies, romans, chansons, discours politiques. Citons Montesquieu, Victor Hugo («*Sauver Paris, c'est plus que sauver la France*», discours prononcé en septembre 1870 et lu lors d'une cérémonie en janvier 2016), Baudelaire, Apollinaire, Marcel Proust, le Général de Gaulle («Paris libéré», discours célèbre prononcé le 25 août 1944), Léopold Sedar Senghor, Léo Ferré, Modiano. Il faut ajouter que la couverture bicolore du livre est particulièrement réussie.

Geneviève Neubig

Dictionnaire amoureux de la France

Denis Tillinac • Éditions Plon



L'amour de la France, c'est le thème de cet ouvrage, mais un amour sans chauvinisme, sans mépris des autres cultures, voilà ce qui apparaît très vite, en feuilletant ce livre au gré de nos envies puisque chaque article est indépendant des autres. Et, ce qui est magnifique, c'est que l'auteur, en choisissant les personnages, les événements, les lieux qui sont pour lui la quintessence même de la France, en partant donc d'un avis des plus personnels, arrive à une sorte de vérité qui mettra presque tous les lecteurs d'accord.

Voici quelques exemples de ses choix : dans le domaine culturel, les Impressionnistes, Combourg en hommage à Chateaubriand, Combray en hommage à Proust, le classicisme, les écrivains, la langue française, la Francophonie et puis il y a les choix émouvants comme le mot Fraternité, celui qui s'affiche aux frontons de nos monuments publics, les Hussards Noirs ou encore la Deux-chevaux, Arsène Lupin et bien d'autres.

Ce petit livre nous apprend à nous aimer nous-mêmes, condition indispensable pour aimer les autres. On pourra encore citer la phrase définitive de Romain Gary : le patriotisme, c'est l'amour des siens, le nationalisme, c'est la haine des autres.

Brigitte Slonski

Le vieil homme qui lisait des romans d'amour

Traduit de l'espagnol par François Maspero • Édition du Seuil

Voici un très court roman naïf qui fait du bien, le premier roman de Luis Sepulveda, écrivain chilien, traduit en trente cinq langues et adapté au grand écran en 2001, à la gloire de la nature que les hommes se croient bon de piétiner. Ainsi, une femelle ocelot, à la recherche de ses petits, volés par les chasseurs blancs, est folle de chagrin et de douleur. Et l'on se prend à espérer que les hommes ne la trouveront pas…. Ce joli conte écologique nous assure un dépaysement complet.

L'auteur raconte l'histoire d'Antonio José Bolivar, qui a quitté son village natal à la recherche de travail. Il va vite comprendre que sa vie est dans la forêt Amazonienne où il va côtoyer et vivre un bon moment, avec les indiens Shuars. Il apprendra d'eux à chasser et à respecter la forêt. Pour sa sagesse, il est même consulté par le premier Magistrat de la ville. Il invite les visiteurs à respecter la nature et à vivre à son rythme, mais il se garde de tout angélisme. La forêt amazonienne, pour qui s'y aventure en temps de pluie, c'est aussi la gadoue, les ouistitis curieux et voleurs…, les crotales au venin tueur, puis aussi, dès que la pluie s'arrête, les nuées de moustiques qui s'insinuent partout. Tous ces plaisirs ne sont annoncés dans aucun prospectus de voyagiste ! Désormais, en lisant ce roman, vous êtes prévenus.

Mais ce qui fait également le charme de ce petit roman, c'est qu'Antonio José Bolivar a découvert, sur le tard, l'antidote au redoutable venin de la vieillesse : il sait lire et il a une passion pour les romans qui parlent d'amour, le vrai, celui qui fait souffrir. Il va tout faire pour se procurer des livres et mener ainsi une vie paisible dans la forêt Amazonienne, devenue son refuge matériel et spirituel.

Abel Souhair

L'exercice de la médecine

Laurent Seksik

Éditions Flammarion

Dans un style très clair, avec charisme, Laurent Seksik brosse l'histoire d'une famille de médecins juifs de génération en génération. L'auteur nous transporte tantôt dans la Russie tsariste, où Alexandrovitch Pavel exerce la médecine au péril de sa vie et où, des années plus tard, Natalia subit le complot des blouses blanches, tantôt à Paris au vingtième siècle où Lena Kotev se dévoue à la fois à ses patients en qualité de cancérologue et en tant que fille très attachée à son père. Malgré un contexte socio-économique favorable, sans les drames traversés par son arrière-grand-père Alexandrovitch, par son aïeul Mendel vivant en Allemagne, Lena n'échappera pas, elle aussi, aux difficultés de la vie.

Ce roman s'articule parfaitement, alternant le passé et le présent. L'émotion, la curiosité nous entraînent dans cette épopée enrichissante tant par son aspect historique relatant des drames, que par sa dimension humaine et l'espoir, toujours subsistant, d'une vie meilleure.

Rebecca Donachie

LITTÉRATURE DE JEUNESSE

Georges et le code secret

Lucy & Stephen Hawking

Pocket jeunesse - à partir de 11 ans

Que se passe-t-il à Foxbridge et dans le monde ? Les distributeurs bancaires crachent de l'argent, les transports aériens deviennent gratuits, la distribution d'électricité et de toute forme d'énergie est interrompue, des hordes de pilleurs déferlent de partout, plus de communication. Une grande catastrophe informatique s'abat sur la terre entière.

Annie et Georges, les héros de ce roman, du haut de leur cabane dans les branches, vont essayer de résoudre le phénomène. Pour cela, ils ont quelques atouts. Ils partagent une solide amitié. Eric, le père d'Annie, grand scientifique, bien qu'incapable de gérer une situation normale (telle cuire un œuf dur !) est le meilleur, en cas d'accident cosmologique majeur. Quant aux parents de Georges, bien qu'écologistes ne supportant aucune intrusion technologique dans leur foyer, ils auront un rôle décisif. Georges a une passion pour son ordinateur et sa lunette astronomique. Et des ordinateurs nous en croiserons au cours de ces péripéties et des voyages intersidéraux dont nos amis sont déjà familiers. L'objet de ce livre d'aventures, mêlant fiction et nouveautés scientifiques, a pour objet d'intéresser les plus jeunes (et les moins jeunes) au monde scientifique. Chaque notion nouvelle est expliquée par des pages rédigées par les plus grands spécialistes du sujet, ex : qu'est-ce que casser un code ? Un androïde ? Un ordinateur quantique ? Parmi bien d'autres sujets. Les auteurs ont différents ouvrages scientifiques à leur actif.

Mireille Guilbert

TARIFS 2017

Pour les Pavillonnais

- Jusqu'à dix-huit ans : gratuité
- A partir de dix-huit ans : 3,85 €
- RSA : gratuité sur présentation de justificatif

Pour les non-Pavillonnais

- Jusqu'à dix-huit ans : gratuité
- A partir de dix-huit ans : 6 €

Bibliothèque municipale
8 allée Robillard
Tél. : 01 48 47 95 54

Les rendez-vous de la Bibliothèque municipale

Main dans la main **Compagnie Miss O'Youk**

Le samedi 30 septembre à 10h30

pour les 1-3 ans

Quatre mains dansent et jouent dans un petit théâtre en bois et emmènent les enfants dans différents univers à la fois colorés, ludiques, sonores.

En octobre, le Japon s'invite à la bibliothèque

• A partir du 7 octobre, la bibliothèque se met à l'heure japonaise. Elle accueillera, l'exposition du photographe Christian Calméjane et proposera un atelier et une conférence.

• Le samedi 7 octobre, retrouvez :

La conférence sur le peintre japonais Hokusaï à 15h, pour les adultes et un atelier origami de 13h30 à 15h, à partir de 6 ans enfants et adultes.

ET TOUJOURS

L'Heure du conte **de Thomas Josse**

Samedis 23 Septembre et 21 octobre

à 16h, dès 5 ans

Thomas revient avec son sac plein de contes alors chut ! ça va commencer....

Racomptines

Samedis 23 septembre et 21 octobre

à 10h30, pour les 0-3 ans

Chaque mois, les bibliothécaires vous invitent avec vos tout-petits autour d'histoires et de chansons.

Faites vos jeux

Samedi 28 octobre à 15h, dès 6 ans

Nous vous invitons à venir jouer parents, enfants, amis, grands-parents, avec qui vous voulez. Vous pourrez tout savoir sur le théâtre, tout découvrir du monde d'Harry Potter. Des jeux pour petits tirés d'albums jeunesse et pour les grands.

Infos pratiques

Partage de souvenirs : La bibliothèque vous invite à partager vos souvenirs. Vous avez des documents ou photos sur l'histoire de la bibliothèque ? N'hésitez pas à venir les partager avec l'équipe et nos lecteurs.
S'inscrire à la bibliothèque, c'est simple ! Vous pouvez désormais télécharger et imprimer les documents nécessaires pour vous inscrire à la bibliothèque depuis le site internet de la Ville (sur la page dédiée à la bibliothèque).

Prêt d'été : Pour l'été, venez faire le plein de lectures à la bibliothèque ! Vous pourrez emprunter 10 livres et 5 revues.

Horaires d'été du 4 juillet au 2 septembre 2017
Mardi 14h-18h • Mercredi/ Samedi 10h-12h et 14h-18h
Jeudi : accueil des centres de loisirs et groupes

Fermeture exceptionnelle de la bibliothèque du 5 (inclus) au 12 août (inclus)

>> **PAGE 21** Juin 2017

AJPB - Association de Jumelage les-Pavillons-sous-Bois / Brackley

Week-end du 12 au 15 mai 2017

Cette année, ce sont nos amis britanniques qui se sont déplacés de Brackley pour honorer la traditionnelle visite du mois de mai.

Dès les premiers moments, la rencontre s'est placée sous le signe de l'amitié entre nos deux villes et, au-delà, nos deux pays. Le fronton de la mairie arborait fièrement trois Union Jacks et la chorale Atout Chœur nous a fait la gentillesse d'accueillir nos invités au cocktail de bienvenue à l'Espace des Arts par le « God Save the Queen » et le charmant canon « I like the Flowers » que nous avons tous repris en cœur, suivis par « La Marseillaise ».

Un petit guide, « Arcades of Paris », a été offert aux Britanniques pour qu'ils potassent, un peu, la journée du lendemain au cas où ils ne réussiraient pas à surmonter le décalage horaire au moment de l'endormissement.

La visite commune du samedi n'avait de commun que le thème, puisqu'il s'agissait d'une journée très largement imaginée pour des retrouvailles en liberté, centrée sur une balade pédestre dans les passages couverts des Grands Boulevards au Palais-Royal. Certains petits groupes ont quand même fini par se croiser chez Bouillon Chartier !

Nous nous sommes tous retrouvés, le soir, dans notre ville, au restaurant Le Pavillon. Jolie ambiance animée par la DJ, Corinne Girard, qui manie l'accordéon avec humour. Plats délicieux, mijotés avec amour par le chef et service parfait. Quelques endiablés (anglais et français) ont même trouvé le moyen de danser.

Le lendemain, le dimanche, chacun a pris ses quartiers à sa convenance et nous sommes arrivés au moment du départ, le lundi matin, sans même nous être rendus compte que le temps avait passé.

Tout le monde était ravi, impatient déjà d'être au mois de mai 2018.

Thank's a lot ! It was so great ! You're welcome ! See you next year in Brackley !

La bonne humeur fusait dans l'autocar qui a conduit nos amis jusqu'à la Gare du Nord vers leur Eurostar •

Comité de jumelage **Ecija**

Au mois d'avril, le Comité de Jumelage Les Pavillons-sous-Bois /Ecija s'est rendu à Ecija, pour célébrer avec ses amis andalous, le 21ème anniversaire de la signature officielle du serment de jumelage de 1996. (En juillet dernier, le traditionnel 20ème anniversaire avait été commémoré aux Pavillons-sous-Bois).

A Ecija, une avenue avait déjà été baptisée Pavillons-sous-Bois. Désormais, une plaque symbolise fièrement l'âge de raison de l'engagement des deux villes.

Depuis 21 ans, diverses activités ont été réalisées, parmi lesquelles des voyages scolaires, des expositions photographiques du PhotoClub Pavillonnais, un concert du Conservatoire, des stages en entreprise pour des étudiants et tous les deux ans, un voyage du Comité de Jumelage.

Cette année encore, les membres du Comité de jumelage ont rencontré des élèves des écoles et lycées de Ecija, ce qui a permis de dialoguer avec les élèves de l'Ecole de langue Française. En parallèle, les participants ont visité un extraordinaire atelier de broderies et découvert de magnifiques ruines romaines (Ecija était à l'époque romaine une ville très importante pour le commerce de l'huile d'olive).

Accueillis chaleureusement par les élèves de l'Académie de Flamenco qui avait donné un spectacle en octobre 2015, tous sont également retournés à Séville et à Cordoue.

Une visite de la Basilique du Rocio, lieu de pèlerinage célèbre en Andalousie, avait été organisée. La liste serait longue pour évoquer tous les efforts réalisés par les amis andalous pour satisfaire les demandes de tous les adhérents-voyageurs. Qu'ils en soient très sincèrement remerciés.

Chacun est d'ores et déjà impatient de les accueillir en juillet de l'an prochain •

Club **Yvonne de Gaulle**

Du 21 au 24 avril, le Club a organisé pour la première fois un salon du flipper. Plus de 18 flippers et une borne à jeu ont été mis à disposition, gratuitement, à disposition de tous les visiteurs. Ce nouveau rendez-vous a rencontré un franc succès auprès de tous les participants qui ont pu découvrir ou redécouvrir le plaisir de jouer.

PROGRAMME À VENIR

- **Jeudi 15 juin : Cueillette de Rutel**
- **Lundi 19 Juin : Tournoi de belote**
- **Dimanche 25 juin : Cochon grillé à l'auberge de Meaucé**
- **Mercredi 28 Juin : Rencontre pétanque mixte**
- **Jeudi 29 Juin : Esthétique**
- **Mercredi 5 Juillet : Buffet Campagnard dansant**

Le Club restera ouvert pendant le mois de juillet et une partie du mois d'août.

Club Yvonne de Gaulle
39 allée J.B. Clément
Tél. : 01 48 48 25 02

Echange **franco-allemand**

Dans le cadre de l'amitié franco-allemande, l'AFAP a contribué à organiser un échange entre Madame Anne Giraud, qui enseigne en primaire à l'école Monceau, et une homologue allemande, Madame Susanne Wetzstein qui enseigne en Allemagne, à Münstermaifeld (Rhénanie). Leurs petits élèves ont commencé à échanger des vidéos et des lettres. Ce rapprochement doit se poursuivre l'année prochaine, l'AFAP se réjouit de ce bon début •

Le temps qui passe
du Photo Club Pavillonnais

A l'heure de son 70ème anniversaire, le Photo Club Pavillonnais propose pour son exposition annuelle, du 1er au 9 juillet 2017 dans la galerie Jean-Baptiste Claudot de l'Espace des Arts, une réflexion photographique sur « le temps qui passe »…

Si la photo est l'art de capter l'instant et de le figer pour le futur, le PCP s'est essayé à en montrer différents aspects. Toute photo étant une photo du passé, tout est question d'échelle de temps. Depuis le passé lointain et révolu aux portraits sepia et poses académiques, à celui moribond de nos ruines et épaves, le poids du présent écrit notre quotidien, partagé entre effervescence et nonchalance, agitation et lenteur, jusqu'à sublimer notre nostalgie du passé qu'on imagine doré.

Et pour finir, le futur, notre devenir comme éternel recommencement du passé, avec le pendant actuel des photos sepia du début de notre évocation… Un voyage temporel, nostalgique et contemplatif, dans une galerie Jean-Baptiste Claudot propice au parcours narratif fait d'instants fugaces, oubliés, discontinus mais tellement présents dans notre vécu et notre histoire personnelle.

Le Photo Club Pavillonnais propose également d'autres rendez-vous dans les prochains mois, à la bibliothèque municipale, au Club Yvonne de Gaulle, à la Fête des Associations et bien évidemment, à la Semaine de la Photo des Pavillons-sous-Bois, fin novembre à l'Espace des Arts, consacrée au Japon et aux 70 ans du PCP.

Exposition de plus de 600 photos, invités d'honneur, concours FPF, animations japonaises (ikebana, manga, origami, thé …), gala audio-visuel seront au programme et prolongés par la programmation de l'Espace des Arts (cinéma et galerie JBC) et de la bibliothèque … sans oublier la « célébration » par l'image des anciens, connus et moins connus, qui ont fait ce qu'est devenu le club photo de Pavillons.

A l'occasion de tous ces rendez-vous, les membres du club seront heureux de vous accueillir et de répondre à vos questions et pourquoi pas, si vous voulez vous engager plus avant dans la photo, les rejoindre au sein du club, tous les vendredis soir, pour partager et échanger leurs expériences personnelles (projection, retouche et développement, studio, prise de vue, labo, concours …) •

Photo Club Pavillonnais

171 avenue Jean-Jaurès Les Pavillons-sous-Bois (en face de la mairie)
Réunion tous les vendredis soir à partir de 20h30 - 21h
Site : www.photo-club-pavillonnais.com • Facebook : www.facebook.com/PhotoClubPavillonnais
Galerie : www.pbase.com/photoclubpavillonnais • Courriel : photo.club.pavillonnais@gmail.com

Cercle **Philatélique et Cartophile**

La musique

Le 21 juin, comme tous les ans, nous fêterons la musique.
Si la fête de la musique est d'abord imaginée en 1976 par le musicien américain Joël Cohen qui proposait des « Saturnales de la Musique » pour le 21 juin et le 21 décembre lors des deux solstices, c'est Jack Lang, alors ministre de la culture en 1981, qui la déclare officiellement le 21 juin 1983.

C'est l'occasion d'une liesse populaire et la manifestation connaît un succès croissant au cours des décennies suivantes.
En 2011, cette fête s'est complètement internationalisée : en moins de trente ans, elle est reprise dans 110 pays sur les cinq continents.
En 2014, le site Français recense plus de 120 pays ayant repris cette manifestation musicale.

La date du 21 juin a été choisie car c'est la nuit la plus courte pour ceux qui festoient jusqu'à l'aube. La coïncidence avec l'été symbolise ainsi le sacre de la nature à travers cette journée festive, à l'image des fêtes païennes dédiées à la nature ou aux moissons depuis l'Antiquité (dont les fêtes de la Saint Jean, des fêtes populaires où un grand feu était allumé toute la nuit le soir du 21 juin).

Des fêtes similaires existaient également dans les pays nordiques à cette période de l'année où le soleil ne se couche jamais (par exemple les nuits blanches à Saint-Pétersbourg où on célèbre les arts sous toutes leurs formes). Cette idée a été reprise en France plus tard, avec la Nuit Blanche, fêtée lors du premier week-end d'octobre, peu après l'équinoxe où la nuit devient plus longue que le jour.

De nombreux timbres ont été émis depuis de nombreuses années pour mettre à l'honneur des instruments de musique, ou des musiciens, ainsi que des compositeurs.

Cette année, nous célébrons les 550 ans de la naissance de Monteverdi.

Claudio Monteverdi, né le 15 mai 1567 à Crémone, est un compositeur italien dont l'œuvre marque la transition entre la musique de la Renaissance et la musique Baroque.
Après avoir étudié l'orgue, la viole, le chant et le contrepoint, Claudio Monteverdi publie des petits cantiques sacrés et des madrigaux à quatre voix. Il se fait connaître d'ailleurs lors de la parution de son premier *Livre de Madrigaux à 5 voix*, à lâge de vingt ans. Les deux suivants se succèdent rapidement, il y en aura huit en tout.

Engagé en 1590 par le Duc de Mantoue, comme instrumentaliste puis comme maître de chapelle, il se consacre aux madrigaux et à la musique sacrée, mais également au genre nouveau de l'opéra, d'abord avec l'Orfeo, puis Le Lamento.

En 1613, Monteverdi devient maître de la chapelle de San Marco à Venise, poste qu'il occupe jusqu'à sa mort, et compose une œuvre abondante, principalement des livres de musique religieuse, mais aussi des oeuvres dramatiques. Beaucoup sont perdues, mais il nous reste deux opéras majeurs : *Le retour d'Ulysse dans sa patrie* (1640) et *Le couronnement de Poppée* (1643).

Quand Monteverdi meurt le 29 novembre 1643 à Venise, il est célébré dans l'Europe entière, particulièrement pour l'évolution de la polyphonie, caractérisée par l'apparition des effets propres au Baroque et la mise en valeur d'une voix soliste •

Renseignements :
Tél. : 01 48 48 37 44

Association Pavillonnaise pour la Jeunesse et la Culture

LOTO

Tout public
Samedi 17 juin 2017 à 15h
APJC, Bar'Ouf

Que vous aimiez jouer pour gagner ou simplement passer une après-midi ludique et conviviale, le loto du Bar'Ouf est fait pour vous ! De nombreux lots à gagner. Bar et petite restauration sur place.

- Tarifs : 1 carton = 2 € ; 6 cartons = 10 €.
- INSCRIPTIONS 2017/2018
  Les inscriptions aux activités seront possibles pour les nouveaux adhérents, dès le 4 juillet 2017.

Quartier des jeux

Tout public / Samedi 8 juillet 2017 à 14h
APJC, Bar'Ouf

Seul(e), en famille ou entre amis, vous pourrez pratiquer vos jeux favoris et découvrir les dernières nouveautés. Un espace dédié accueillera les plus petits. Entrée libre

L'Espace Jeunes

Public : adolescents 11-17 ans
Du lundi 10 au vendredi 28 juillet 2017 (vacances d'été), APJC

L'APJC vous proposera des activités telles que : piscine, base de loisirs, soirée barbecue, ciné, accrobranche… Un séjour est organisé pour les 6/10 ans et un autre pour les 11/14 ans. Pour ne rien rater : inscriptions et renseignements auprès de Smahane et Ulrich.

L'APJC est en vacances du 31 juillet au 20 août 2017 inclus.

RENTREE 2017/2018
Les ateliers reprendront à partir du lundi 11 septembre 2017.

Le Grand Nain Porte Quoi

Tout public – Animations ouvertes aux enfants le dimanche
Du samedi 23 septembre 2017 à 20h au dimanche 24 septembre 2017 à 20h (24h de jeux non-stop) – APJC

Le club de jeu de rôle et de société « *Le Nain Porte Quoi* » vous propose de participer à sa convention jeux : le grand nain porte quoi. Lors de cet événement, vous pourrez prendre part à de passionnantes parties de jeu de rôle et de société dès le samedi soir, venir jouer en famille le dimanche et rencontrer des professionnels de l'univers du jeu.

- Tarifs - tout public : 2€ / adhérent APJC et/ou enfant de moins de 12 ans : 1€ (bar et petite restauration sur place).

Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte responsable.

Bénévolat

Vous avez l'envie de partager un peu de votre temps en prenant part aux actions de l'APJC ? N'hésitez pas à vous rapprocher de notre équipe pour connaître les actions auxquelles participer. Notre accompagnement des bénévoles s'appuie sur une expérience éprouvée depuis 50 ans à travers la valorisation de leurs actions (convivialité, formation, livret bénévole utilisable pour la validation des acquis de l'expérience, etc.) •

Pour toute information sur le contenu, connaître les tarifs et les modalités d'inscription

APJC :
01 48 02 07 79

23 allée Etienne-Dolet
Les Pavillons-sous-Bois

Site Web : www.apjc.org
Courriel : infos@apjc.org

>> **PAGE 27** Juin 2017

Inscrivez-vous
à la chorale des Pavillons-sous-Bois

Le Club choral vient de prendre le nom de «*Atout Chœur des Pavillons-sous-Bois*» et de se constituer en association loi 1901, partenaire de l'APJC, pour proposer à toute personne aimant chanter, et sans connaissances musicales particulières, de se joindre au groupe chaque mardi, de 14h à 16h, à la Salle Jean Moulin, 140 avenue Aristide-Briand (près de l'église).
Détente et plaisir assurés, séances d'essai possibles à volonté. C'est un répertoire varié qui est proposé, autour de la chanson française, et adapté par le chef de chœur bénévole, Béatrice Gratton, diplômée Education Nationale de Musique et de Chant choral. Récemment, la chorale a accueilli la délégation anglaise dans le cadre du jumelage avec la ville de Brackley en entonnant des chants Anglais pour le plus grand plaisir de tous, en accord avec l'objectif majeur de cette association, qui est de tisser des liens et de faire rayonner le choeur dans l'environnement. •

Si vous aussi, vous souhaitez participer, inscrivez-vous dès maintenant : 06 78 99 17 91

Accompagnement Scolaire des Pavillons-sous-Bois

L'association poursuit sa mission première, l'aide aux devoirs et aux leçons. Suite au déménagement des résidents de la Cité de la Poudrette, l'opportunité a été donnée d'emménager dans un nouveau local pour recevoir les enfants. Désormais, l'ASP accueille les élèves dans une salle située au sein du Collège Anatole France.

L'emménagement a été réalisé le 2 mai et permet aux enfants et adolescents de la Poudrette ayant élu domicile le long des berges du Canal de continur leurs activités avec l'ASP.

Les animations pour l'été sont en cours de préparation et l'association poursuit ses recherches de bénévoles pour la prochaine rentrée.

Si vous avez du temps de disponible, ne serait-ce qu'une heure par semaine pour aider les jeunes Pavillonnais, n'hésitez pas à contacter la directrice, Hentsch Audrey, au 06 24 74 68 87 •

SEP JUDO

Thierry Rodrigues à l'honneur

Cette année, au mois de juin, le Stade de l'Est Pavillonnais Judo fêtera un anniversaire spécial : celui de son Directeur Technique, le Senseï Thierry Rodrigues, 6ème Dan de Judo Jujitsu, qui fêtera les 40 ans de sa ceinture noire.

CARRIÈRE

LE 14 DÉCEMBRE 1967, THIERRY MONTE SUR LE TATAMI POUR NE PLUS EN REDESCENDRE.

Dix ans plus tard, en juin 1977, il obtient sa ceinture noire 1er Dan et, le 17 mai 2008, parrainé par le Champion Olympique Angelo Parisi 8ème Dan, il se voit décerner le 6ème Dan gagnant et de ce fait, le titre de Senseï.
Ce grade lui a été remis par Jean-Luc Rougé (9ème Dan et Président de la FFJDA) à l'occasion du Kagami-Biraki national (cérémonie des vœux).
C'est au début du mois de janvier que Thierry a été distingué par le Comité de Judo de Seine-Saint-Denis, lors du Kagami-Biraki, au cours duquel il a reçu la palme d'argent des enseignants du judo.
Une reconnaissance pour une vie dédiée à la passion du judo et du goût du sport...

SA VIE SPORTIVE A ÉTÉ MARQUÉE PAR DE NOMBREUX ÉVÉNEMENTS :

- Combat en Espoir contre Thierry Rey (futur Champion de France/d'Europe/du Monde/Olympique) au Stade mythique Pierre de Coubertin où après lui avoir marqué Waza-ari par projection (sur Tai Otoshi), il perd au sol par Ippon sur une immobilisation...
- rachis (Futur Champion de France FFJDA 1987) en demi-finale du Championnat de France FSGT Seniors à Toulouse en 1983. Cette victoire lui a permis d'accéder à la finale qu'il a également gagné pour obtenir le titre national fédéral.
- en 2008, obtention du grade de 6ème Dan, diplôme signé par Me Awazu (9ème Dan DCD).
- En 2009, 1er stage de deux semaines au Japon et le suivant en 2014.
- En 2012, titre d'arbitre National (F4).
- En 2014, obtention de son DES JEPS. Arrivé au terme d'un processus de «promotion» du fait de son grade, âge et diplôme, ses objectifs sont modestes et simples : continuer à transmette les savoirs, éduquer la nouvelle génération de citoyens par les valeurs que le sport-judo inculque, guider au mieux les jeunes Judokas tant sur leur progression sportive, que technique. Former les futurs enseignants de demain et continuer à œuvrer pour le handicap et la différence. Promouvoir le Judo féminin, «user» de pédagogie et de bienveillance auprès de tous et, bien sûr, partager sa passion pour les Arts Martiaux Japonais.

Notre Senseï a voué une partie de sa vie passée, présente et future à cette discipline japonaise qu'est le Judo.

Un dévouement sans faille qui lui permettra, peut être un jour, d'obtenir le... septième Dan.
Une récompense méritée !

Dojo Michel Declève
01 41 55 03 24 / 06 58 75 80 96
ou www.sep-judo.fr

IAÏDO, escrime japonaise

Le "iaïdo", se pratique avec un katana et/ou avec un mugito (imitation). Le Katana était autrefois porté par la caste des Samouraï qui a dominé l'histoire du Japon entre 1185 à 1867. Différentes écoles sont apparues pendant cette période.
À l'inverse d'autres arts martiaux, le nom iaïdo n'exprime pas la caractéristique de la discipline. En effet, les 3 kanji peuvent s'interpréter de la manière suivante : i : vivre, exister - aï : l'harmonie, l'union - dô : la voie, littéralement : "mettre son esprit en harmonie avec celui de son adversaire".
Un esprit, une culture. Le iaïdo a été développé au Japon et codifié à la fin du XVIe siècle par Hayashizaki Jinsuké Shigenobu. Aujourd'hui, il est devenu une part de l'héritage culturel du monde. Le iaï favorise la paix intérieure et l'abandon de l'ego créateur d'illusion. Le iaïdô est un art martial se focalisant sur l'acte de dégainer le katana et de frapper en un seul mouvement. Quoiqu'il en soit, entraîner son corps à la pratique du iaïdô nous amène à découvrir l'énergie qui nous anime en maîtrisant l'esprit, le corps et le sabre.

Venez le pratiquer avec Marc au SEPJ, tous les mercredis, à partir de 19h30 !

>> PAGE 29 Juin 2017

SEP TENNIS

l'excellence et la performance au rendez-vous !

Un Pavillonnais champion régional

Après un brillant parcours pour se hisser jusqu'en finale, Vincent Couderc s'impose 6/3 7/5 (en sauvant plusieurs balles de set dans la seconde manche). Il se qualifie donc pour les Championnats de France Individuels, qui se dérouleront à Blois, fin août.
L'occasion, peut-être, pour nos supporters de faire un déplacement sympathique alliant tennis de compétition et visite des châteaux de la Loire…
Félicitations pour cette belle victoire!

Sophie Dubosc, Présidente du club, aux Etats Généraux du tennis Français

Pour la première fois de l'histoire, Bernard Giudicelli, le nouveau Président de la FFT a souhaité organiser les Etats Généraux du tennis Français. Un véritable succès auquel a participé Sophie Dubosc. Au total, 150 présidents de club venus de la plupart des régions de France se sont retrouvés à Paris pour revenir aux fondamentaux du monde associatif: rassembler, échanger, partager autour d'un même but, d'une même passion : le tennis.

Stages vacances scolaires

Le SEP Tennis organise des stages lors des vacances d'été

Du lundi 10 au jeudi 13 juillet et du lundi 17 au vendredi 21 juillet

NOUVEAU : stage de rentrée du 28 août au 1er septembre

Plusieurs formules possibles pour les jeunes :

- **1h30 par jour, tarif 70€ la semaine de 5 jours (50€ pour le club ados)**
- **A la demi-journée de 9h à midi, tarif : 105€**
- **Toute la journée de 9h à 17h (repas et sorties compris), tarif : 140€**

Le club organise également un stage, en collaboration avec l'AIPEI, du 26 au 30 juin. Ce stage a pour objectif de rassembler des publics adolescents valides et non valides dans le cadre du développement du tennis handisport.

Pour de plus amples renseignements, contactez le club au 01 48 48 83 31 ou par courriel à contactseptennis@gmail.com

Les inscriptions pour la saison prochaine sont lancées

En raison du nombre croissant d'adhérents, nous vous conseillons fortement de vous inscrire (ou réinscrire), au plus vite, afin de vous garantir une place à la rentrée. Demandez votre formulaire d'inscription au bureau ou téléchargez-le sur le site internet www.tennispavillons.fr.

Vous avez envie d'essayer le tennis ? Les moniteurs seront à votre disposition lors de la manifestation Sports en Fête, le 25 juin.

A bientôt sur les courts !

Contactez-nous par téléphone au :
Tél. : 01 48 48 83 31
ou par courriel à :
contactseptennis@gmail.com

Sports en fête

DIMANCHE 25 JUIN 2017

ACCÈS GRATUIT

Animations sportives

Badminton • Tennis • Basket • Mölkky
Athlétisme • Pétanque • Capoeira
Judo • Tennis de table • Foot • Cyclisme

Animations jeux

Grand toboggan • Rocher escalade
Trampo'mobile • Faucheuse à pédales
Skateboard • Clown jongleur acrobate

Espace dédié Petite Enfance

Parcours de motricité • Château singe
Atelier contes • Légos géants
Maquillage

TOMBOLA GRATUITE

Les Pavillons-sous-Bois — en avant toujours

Tenue de sport conseillée / Buvette organisée par le SEP

Stade Léo Lagrange à partir de 14h
20 avenue Anatole-France
Les Pavillons-sous-Bois

Ils sont devenus fous

Le Journal Le Parisien titrait récemment : « *Et s'il ne restait plus que dix gros commissariats en Seine-Saint-Denis ?* ». Les syndicats de policiers avaient alerté les élus d'études en cours sur une réorganisation des forces de police de notre département. Depuis 5 ans, contrairement aux annonces gouvernementales, les effectifs de policiers n'ont pas augmenté dans nos commissariats, ce qui entrave gravement leurs actions.

D'ailleurs, les statistiques de la délinquance explosent dans tous les domaines, cela devrait au contraire inciter à augmenter les moyens humains.

La sécurité des personnes et des biens est une fonction régalienne que l'État doit exercer 24h sur 24 ; y déroger serait criminel à l'égard des Français, et des séquano-dyonisiens plus particulièrement.

La sécurité doit rester une priorité, nous ne transigerons jamais sur ce point. De tels projets sont insensés et démontrent une fois de plus, que les énarques dans les ministères n'ont aucun sens de la réalité du terrain.

C'est pour cela que le 22 mai dernier, le Conseil Municipal a adopté un vœu contre la disparition de seize commissariats de plein exercice, sans la participation des élus de l'opposition qui ont préféré ne pas prendre part au vote.

Le Conseil de territoire Grand Paris Grand Est, composé d'élus de toutes sensibilités, a voté un vœu similaire le 23 mai, à l'unanimité.

La mobilisation de tous les Maires du département a été entendue par l'ancien ministre de l'Intérieur. Mais les maîtres d'œuvre de cette réforme sont toujours en place, il faut donc rester vigilant.

C'est ainsi que le Sénateur-Maire a écrit aux ministres de l'Intérieur successifs pour que la commune soit rattachée au nouveau commissariat de police de Livry-Gargan, situé à l'extrémité du boulevard de Chanzy et donc limitrophe à nos deux villes, pour plus d'efficacité et de cohérence : même territoire Grand Paris Grand Est et même sous-préfecture de rattachement.

Les élus locaux sont les seuls à pouvoir défendre les intérêts de leurs administrés. Ne plus avoir de parlementaires proches des territoires nous réserve de très mauvaises perspectives : de futures lois totalement déconnectées des réalités de terrain.

Les élus de la Majorité municipale

Ça a marché ! Explosion du paysage politique

La candidature d'un ex-ministre de l'Economie, inconnu du grand public jusqu'à son entrée au gouvernement en 2014, a bouleversé la donne politique à gauche puis à droite. Emmanuel Macron est arrivé en tête du premier tour dans notre pays : 24,01 % et dans notre ville : 24,81 %. Il a remporté le 7 mai le second tour avec 66,10 % (74, 39 % aux Pavillons-sous-Bois) barrant la route à Marine Le Pen.

Mais la participation n'a été que de 69,07 % dans notre ville. De plus il y a eu 10,11 % de votes blancs et nuls ! Ainsi bon nombre de nos concitoyens n'ont pas adhéré au programme des candidats tout en témoignant leur volonté de participer à cette élection. Le Front républicain de refus de l'extrême droite a été moins massif qu'en 2002.

Aux Pavillons-sous-Bois, E. Macron a devancé J.L. Mélenchon, 2ème bénéficiant de reports de voix. Fait ô combien surprenant : F. Fillon est seulement en 3ème position ! Pourtant il était vivement soutenu depuis les primaires de la droite, contre vents et marées, par le sénateur maire et la droite locale. Quant à Mme Le Pen, elle arrive seulement 4ème. B. Hamon 5ème.

B. Hamon, notre candidat choisi par les primaires citoyennes, soutenu par les écologistes, a subi un sévère revers. Beaucoup d'électeurs ont sans doute sanctionné un quinquennat en demi-teinte, dont le bilan reste à faire objectivement. Ils n'ont pas choisi un programme dont certaines mesures étaient controversées. Certains Pavillonnais nous l'ont dit nettement : ils ont rejeté le candidat de droite, son programme radical et ses démêlés judiciaires et se sont tournés vers le vote utile dès le premier tour en faveur d'E. Macron.

Le temps du renouveau est donc annoncé. Changement de dirigeants notamment par le non cumul des mandats, moralisation de la vie publique, abolition de pratiques anciennes dont ne veulent plus les Français mais aussi mise en œuvre de nouvelles orientations politiques. Les big bang s'enchaînent avec la nomination d'un Premier ministre venant de la droite et la formation d'un gouvernement, paritaire, alliage de femmes et d'hommes importants issus de la droite, du centre et de la gauche et de nombreux membres compétents de la société civile.

Quelles en seront les retombées pour notre ville dans différents domaines : la sécurité, la fiscalité, les dotations et les subventions de l'Etat, l'école et le périscolaire, l'aide à l'investissement ? Nous poursuivrons une attitude constructive mais vigilante sur l'évolution de ces dossiers pour défendre les intérêts de notre commune.

Article remis le 24 mai 2017.

S.CALISIR, J.F. CHLEQ, B.DENY,
conseillers municipaux
de l'Opposition
Pour nous contacter :
06 25 48 09 38

Documents d'Etat-Civil : stop aux arnaques en ligne !

Des sites web malveillants, affichant une cocarde bleu, blanc, rouge, ou proposant de réaliser vos démarches dématérialisées à votre place moyennant paiement, nous sont régulièrement signalés.
Par exemple, une demande de renouvellement de passeport ou une délivrance d'actes d'état-civil…

Nous vous rappelons que toutes les demandes de documents d'Etat-Civil sont TOTALEMENT GRATUITES sur le site officiel de la Mairie www.les-pavillons-sous-bois.fr ou sur le site www.service-public.fr •

Pour sauver des vies, **donnez votre sang**

L'EFS organise une collecte de sang le mercredi 26 juillet 2017 à l'Hôtel de ville

Pendant les vacances d'été, où les donneurs de sang sont traditionnellement moins nombreux. Les besoins en produits sanguins sont toujours importants.C'est donc une période cruciale pour l'Etablissement Français du Sang ou L'EFS (Etablissement Français du Sang) souhaite une nouvelle fois rappeler qu'il n'existe pas de produit capable de se substituer au sang humain. Le don du sang reste donc vital pour des milliers de patients atteints de pathologies graves (cancers, leucémies…) ou de maladies génétiques.

COMMENT DONNER SON SANG ?
Pour donner son sang, il suffit d'être âgé de 18 à 70 ans, d'être en bonne santé, d'avoir une pièce d'identité et de ne pas être à jeun.
Après une inscription administrative et un entretien confidentiel avec un médecin, le donneur peut donner son sang s'il est reconnu apte au don. Une collation lui est ensuite offerte •

Don du sang
Mercredi 26 juillet 2017
14h30 -19h30
salle du Conseil
Hôtel de ville

L'info se diversifie **aux Pavillons-sous-Bois !**

Curieux des évènements se déroulant sur notre commune? Intéressé (e) s par nos alertes et nos actualités municipales?
Nous mettons à votre disposition deux nouveaux canaux d'informations en direct :

- le service d'envoi de SMS pour les alertes météo et d'actualité de notre municipalité;
- une toute nouvelle Newsletter mensuelle vous permettant, en un coup d'œil, de vous informer sur les principaux évènements de notre Ville.

Pour en profiter, il vous suffit de saisir votre numéro de téléphone mobile et votre adresse mail dans le module dédié sur le site de la Ville •

Urgences médicales

- **MÉDECINS PLATEFORME DE RÉGULATION DU 93 : 15**
- **URGENCES MÉDICO-CHIRURGICALES 24H SUR 24**
  - Hôpital Jean Verdier – Bondy **01 48 02 66 66**
  - Clinique Vauban consultations sans rendez-vous
    De 9h à 21h 7j /7 - 135 avenue Vauban – Livry-Gargan **01 45 09 73 00**
- **URGENCES MÉDICALES DE NUIT :**
  En l'absence de médecin, contacter le commissariat de Bondy.
  01 48 50 30 00
  Permanence des chirurgiens-dentistes après 19h : 01 48 36 28 87
- **AMBULANCES**
  Ambulances Paris Santé - 25 avenue J. F. Kennedy - Les Pavillons-sous-Bois
  01 48 54 21 10

Pharmacies de garde

18 JUIN	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
25 JUIN	**Pharmacie Ribatto** Centre Commercial avenue Paul-Vaillant-Couturier Neuilly-sur-Marne	01 43 09 20 90
2 JUILLET	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64
9 JUILLET	**Pharmacie Ribatto** Centre Commercial avenue Paul-Vaillant-Couturier Neuilly-sur-Marne	01 43 09 20 90
14 JUILLET	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
16 JUILLET	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64
23 JUILLET	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
30 JUILLET	**Pharmacie Ribatto** Centre Commercial avenue Paul-Vaillant-Couturier Neuilly-sur-Marne	01 43 09 20 90
6 AOÛT	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64
13 AOÛT	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
15 AOÛT	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64
20 AOÛT	**Pharmacie Ribatto** Centre Commercial avenue Paul-Vaillant-Couturier Neuilly-sur-Marne	01 43 09 20 90
27 AOÛT	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
3 SEPTEMBRE	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64
10 SEPTEMBRE	**Pharmacie Ribatto** Centre Commercial avenue Paul-Vaillant-Couturier Neuilly-sur-Marne	01 43 09 20 90
17 SEPTEMBRE	**Pharmacie Centrale** 28 boulevard de Chanzy - Livry-Gargan	01 43 81 25 28
24 SEPTEMBRE	**Pharmacie de Chanzy** 1 avenue de Chanzy - Les Pavillons-sous-Bois	01 48 48 10 64

Pharmacies : gardes de week-ends et jours fériés assurées jusqu'à 21h

Etat-civil

La publication des actes d'état-civil est soumise à autorisation des familles et ce, dans le respect de la vie privée de chacun, en vertu de l'article 9 du Code civil. Toute annonce de naissance, mariage ou décès ne pourra paraître que sur demande écrite des personnes concernées ou de leurs ayants droit, adressée au Service Population-Etat-civil de la Ville.

MARIAGES

MARS 2017
- Sefa DÜNDAR et Selin ERDEM

AVRIL 2017
- Grégory JANNIN et Anne DAKHLI
- Henri Foued ILONDO et Nathalie MIESI
- Noureddine EL ASRI et Chadia JOHRI
- Karim HASNI et Fatima KACIMI
- Anis ROUANE et Khadija AYYI

NAISSANCES

FÉVRIER 2017
- Jade SÉJOUR née le 10 février 2017
- Téo SAN né le 26 février 2017

MARS 2017
- Ioan TEGLA né le 20 mars 2017
- Romy COUVIDAT née le 27 mars 2017
- Nathan CATELOY né le 27 mars 2017
- Chloé BRIQUET née le 30 mars 2017

AVRIL 2017
- Feryel GUENINECHE née le 19 avril 2017

Téléphones utiles

COMMISSARIAT DE BONDY :
Tél. : **01 48 50 30 00** ou le **17**

POLICE MUNICIPALE :
Maison des services publics allée de Berlin
01 48 02 75 37
ou après 18h : **06 03 21 20 39**

Permanence technique de la Ville :
01 48 48 20 94

POLICE : 17
POMPIERS : 18
SAMU : 15

TS3 PRÉSENTE
BAPTISTE
LECAPLAIN
Ecrit par Baptiste Lecaplain
et Benjamin Guedj
Mise en scène Aslem Smida
ORIGINES
SAMEDI 7 OCTOBRE 2017
ESPACE DES ARTS
144 AVENUE JEAN JAURES
93320 LES PAVILLONS-SOUS-BOIS
INFOS ET RESERVATIONS
01 41 55 12 80
www.espace-des-arts.fr
(c) Matthieu Dortomb

MONOPRIX
PAVILLONS-SOUS-BOIS
FAITES VOS COURSES
UN PEU BEAUCOUP
À LA FOLIE !
MONOPRIX LES PAVILLONS-SOUS-BOIS – PLACE OISSERY FORFRY
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 20H ET LE DIMANCHE DE 9H À 13H
PARKING GRATUIT*
*Voir conditions en magasin.
ON FAIT QUOI POUR VOUS AUJOURD'HUI ?
MONOPRIX .fr
Monoprix SA - SA au capital de 61 751 696€ - 14-16, rue Marc Bloch - 92110 Clichy - 552 018 020 R.C.S. Nanterre.

Jeudi 13 Juillet 2017

FÊTE NATIONALE

21h30

Distribution
de lampions
sur le Parvis
de l'Hôtel de ville

22h30

Départ de la retraite
aux flambeaux,
place Charles de Gaulles
vers le stade
Léo Lagrange

23h

Feu d'artifice
au Stade
Léo Lagrange,
suivi du bal

Les Pavillons-sous-Bois
en avant toujours